

A photograph of two men in a park. One man, older with grey hair, is sitting in a wheelchair and laughing heartily. He is wearing a light-colored jacket over a blue shirt and a patterned tie. The other man, younger and balding, is pushing the wheelchair from behind. He is wearing a dark jacket and is also laughing. The background shows a green lawn, trees, and a cloudy sky.

DE URØRLIGE



Pris kr. 50,-

Teatersjef og ansvarlig utgiver: Kim Bjarke.

Redaksjon: Margareta Magnus Myhre, Hanne Lisé Rørstad, Rikke Elling Grønvold.

Grafisk formgivning: Solveig Jevanord. Foto: Gisle Bjørneby.

Foto forside: Erika Hebbert. Grafisk produksjon: Interface Media as.

Oslo Nye Teater tar forbehold om endringer i programmet.



MUSIKK SOM BENYTTES I FORESTILLINGEN:

Frédéric Chopin - Preludes (Opus 28, NR 15) - *Raindrop* • Ludovico Einaudi - *I Giorni* • Ludovico Einaudi - *Night* • N.W.A - *Fuck The Police* • Ludovico Einaudi - *Le Onde* • Richard Wagner - *Lohengrin*, WWV 75, Act 2: «*Entweihete Götter! Helft Jetzt meiner Rache*» • Kool & The Gang - *Get Down On It* og *Ladies Night* • Frédéric Chopin - Preludes, Op. 28: No. 4 in E minor • Marvin Gaye - *Let's Get It On* • Wolfgang Amadeus Mozart - *Exultate, Jubilate*, K.165 • Antonio Vivaldi - Violin Concerto in F Minor, RV 297 «*L'inverno*»: II. Largo (No. 4 from «*Il cimento dell'armonia e dell'invenzione*», Op. 8) • Nikolai Rimskij - Korsakov - *Humlens Flukt* • Johann Pachelbel - Canon and Gigue in D Major, P.37: I. *Canon* • Earth, Wind & Fire - *Boogie Wonderland* • Ludovico Einaudi - *Twice* • Anthony Newley, Leslie Bricusse - *Feeling Good*, Performed by Nina Simone • Friedrich Nietzsche, Gustav Mahler - Symphony No. 3 in D Minor: I *Kräftig, Entschieden* • Michael Jackson - *Rock With You*.

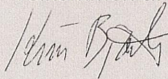
ULIKE BARN LEKER BEST

«Kunst gjenspeiler og utfordrer vår oppfattelse av verden,» sier Philippe. Den velstående og kunstinteresserte mannen er lam fra halsen og ned. Han har tatt med seg sin nye assistent Driss til et kunstgalleri. Driss snakker gatespråk og har sittet i fengsel, men mellom dem oppstår et unikt vennskap. De gjenspeiler og utfordrer hverandre – akkurat som kunsten.

Hvem er vi i møte med den andre? Hvordan ser verden ut fra den andres ståsted? Hva går vi glipp av om vi lar fordommene våre styre oss? Dette er bare noen av spørsmålene som undersøkes i forestillingen *De urørlige*, som er avskjedsforestillingen til ringreven Anders Hatlo. Det er 50 år – og utallige roller – siden han første gang stod på Centralteatrets scene. Årene og rollene har gjort Hatlo til en av Norges mest folkekjære skuespillere med en imponerende merittliste på samvittigheten. I rollen som Philippe balanserer han det såre med det komiske, stropet fast til en rullestol og uten å få lov til å bevege annet enn hodet sitt.

Og akkurat som med Philippes replikk er det Oslo Nyes ønske å gjenspeile og utfordre hovedstadens publikum. I *De urørlige* sitter det underholdende møtet mellom Philippe og Driss (Modou Bah) i førersetet av Philippes skinnende Maserati, men i baksetet drøfter forestillingen store temaer som rasisme og annerledeshet. Hvordan ville mangfoldsbyen Oslo ha vært dersom vi så, møtte og behandlet hverandre forbi det umiddelbare ytre?

Velkommen til Oslo Nye Centralteatret!



Kim Bjarke
teatersjef



DE URØRLIGE

av Eric Toledano og Olivier Nakache • Dramatisert for scenen av Heidi Linde
Basert på Tron Furus oversettelse

Philippe	ANDERS HATLO
Driss	MODOU BAH
Adama	FILIP BARGEE RAMBERG
Jules Javert	JOHANNES JONER
Magalie	HELLE HAUGSGJERD
Yvonne	TRINE W. SVENSEN
Albert/ Kandidat 2	TROND HØVIK
Marcelle/ Marie Monet	HELLE HAUGEN
Kandidat 1/ Gallerist/ Ny assistent	MORTEN RØHRT
Venn av Driss/ Paragliderinstruktør/ Eleonore	BENITA C. LAMBRECHTS
Venn av Driss/ Paragliderpilot	AMINA MOHAMUD
Kandidat 3/ Performancekunstner/ Gjest/ Paragliderpilot	SIMON SOLHOFF
Telefonstemme Eleonore	BIRGITTE VICTORIA SVENDSEN

NORGESPREMIERE OSLO NYE CENTRALTEATRET 25. JANUAR 2019

Oslo Nye Teater ønsker å takke firmaet PERMOBIL AS v/ Steinar Sæle for lån av rullestoler og for eksepsjonell velvilje og teknisk oppfølging.



Regi BIRGITTE VICTORIA SVENDSEN
Scenografi og kostymer DAGNY DRAGE KLEIVA
Lysdesign ROLF CHRISTIAN EGSETH
Lyd BJØRN OTTAR UNDSET
Video SIMON VALENTINE
Maskeansvarlig JULIE A. CLARK
Rekvisitører INGRID USTA og MATILDE HAMMERIN EIDEM
Dramaturger MARIANNE SÆVIG og ILENE SØRBØE
Inspisient BJARNE STENSRUD
Regiassistent/ sufflør SARAH ELISE FROGNER

I GALLERISCENER I FORESTILLINGEN BENYTTES BILDER
AV FØLGENDE KUNSTVERK:

Uten tittel av Inger Sittler. Verket er gjengitt etter avtale med BONO på vegne av rettighetshaver • Installasjonen er inspirert av et arbeide av
Magnus Logi Kristinsson • Driss' maleri er utført av Bård Kjøge Rønning
(Pica-Pau-paintings).

INTOUCHABLES

de Eric Toledano et Olivier Nakache

Teaterforlag: Nordiska ApS - København





- IKKE TENKT Å GI MEG

Tekst: Trine Andersen

Ringen er sluttet for Anders Hatlo (71). 50 år etter at han første gang sto på Centralteatrets scene, spiller han sin avskjedsforestilling nettopp her. Det gjør han i en rolle der han må sitte helt stille.

– Dette er en kjempefin, men vanskelig rolle. Det er vanskeligere enn en tror å sitte helt stille, ikke røre på en muskel fra halsen og ned, sier Hatlo om rollen som Philippe i *De urørlige*, som er basert på suksessfilmen fra 2011.

Philippe er blitt lam etter en ulykke og avhengig av rullestol. Når han skal ansette ny assistent faller valget på den gate-smarte, småkriminelle Driss, som egentlig bare ønsker dagpenger.

Hatlos mareritt er at han skal tippe over scenekanten og havne under den elektriske rullestolen som kun styres med haka.

– Jeg tror ikke det er andre som har sittet i en elektrisk stol i sin avskjedsforestilling, fleiper Hatlo og slår an tonen for intervjuet.

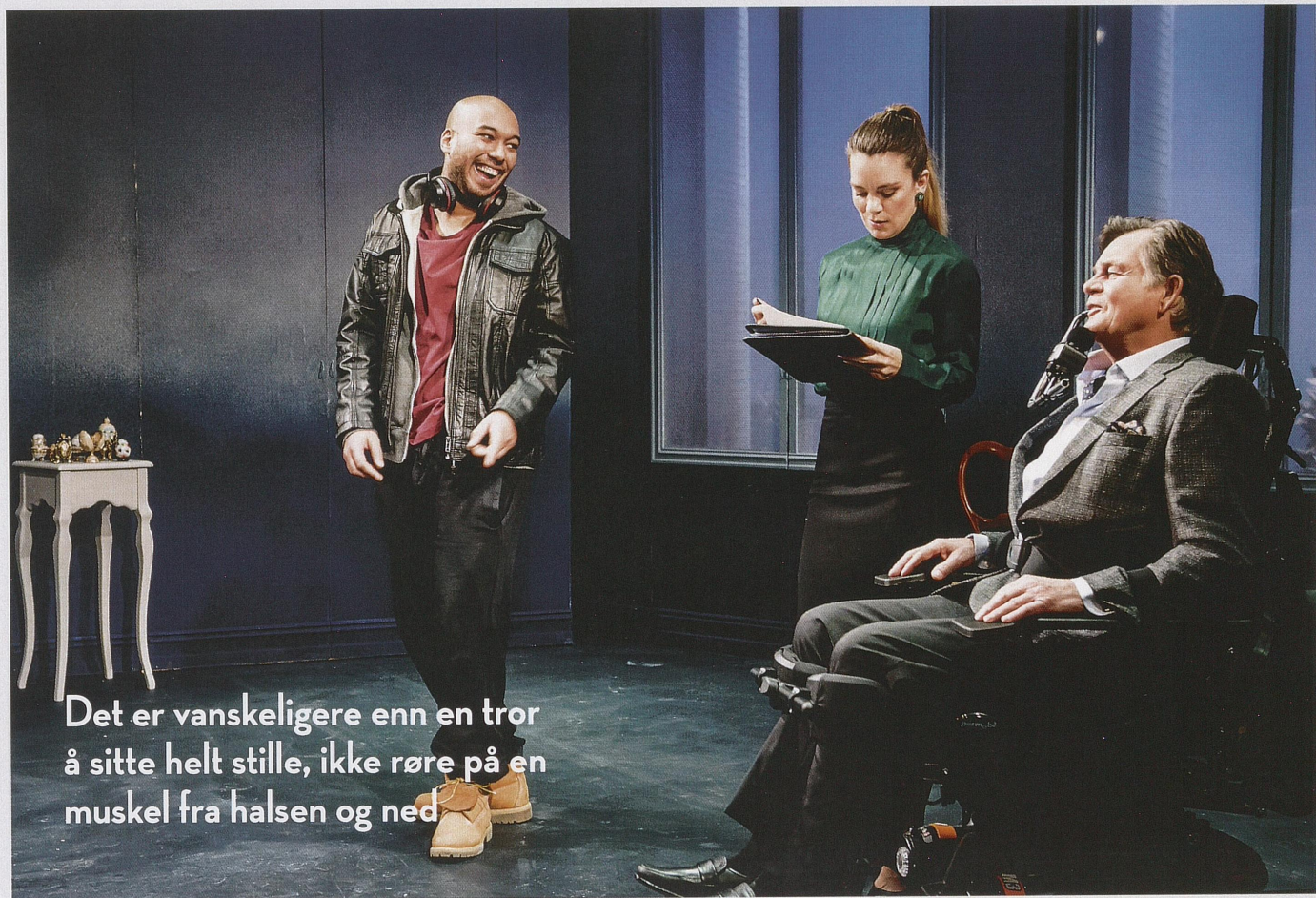
KINASJAKK MED JUSTER

For det er hans lange karriere vi skal snakke om, som seg hør og bør i et avskjedsintervju. Nei, vent litt!

– Dette er ikke en avskjed som skuespiller. Jeg har ikke tenkt å gi meg. Nå kaller jeg meg frilanser, og det mangler heldigvis ikke på tilbud, sier Hatlo før vi vender tilbake til de 50 fargerike årene på scenen.

Vi sitter i garderoben på Centralteatret og over oss henger et stort bilde av Leif Juster og Aud Schønemann fra *Skjærgårdsflørt*, som ble spilt på Oslo Nye i 1972.

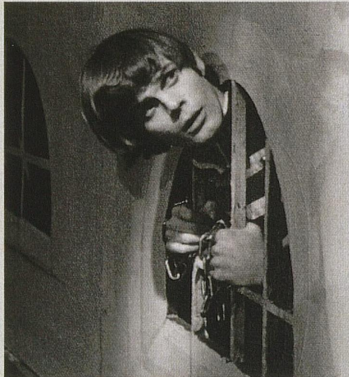
– Der tok jeg over for Sverre Holm, som spilte Erik. Vi spilte over 200 forestillinger både her, på hovedscenen og i Drammen. Det var helt fantastisk, sier Hatlo. >>



Det er vanskeligere enn en tror
å sitte helt stille, ikke røre på en
muskel fra halsen og ned



SKJÆRGÅRDSFLØRT, 1972
Leif Juster, Willie Hoel, Anders Hatlo,
Aud Schönemann, Karin Maanum.
Foto: Sturlason



FYRTØYET, 1971
Anders Hatlo. Foto: Sturlason

- De første årene av karrieren nesten bodde jeg på teatret.

»Et av hans morsomste minner er knyttet til nettopp Leif Juster, som han også spilte sammen med i *Plaza Suite* i sitt første år på teatret, i 1970.

- Hver kveld spilte vi kinasjakk. Jeg var med i første og tredje akt, Juster i tredje. Da jeg kom ut fra scenen og inn i skuespillerfoajeen satt Juster der klar: «Nå Anders, fort deg, du skal ha røde kuler i dag». Vi spilte kinasjakk helt til vi skulle inn i tredje akt. Hver dag. Det var veldig morsomt, humrer Hatlo.

Han har spilt mot nesten alle de store – Toralv Maurstad, Wenche Foss, Rolf Just Nilsen, Willy Hoel, Arne Lie, Elsa Lystad, Rolv Wesenlund, Harald Heide-Steen jr. og Aud Schönemann – for bare å nevne noen.

DEBUTERTE I 1970

Første gang han sto på scenen på Centralteatret var i 1968. Da var han elev på Romerike Folkehøgskole, og det ble gjort opptak for NRK, som da brukte scenen som TV-studio.

Så fulgte teaterskolen, og i 1970 hadde han sin debut på Oslo Nye. Den første hovedrollen var som soldaten i H.C. Andersens *Fyrtøyet*.

- De første årene av karrieren nesten bodde jeg på teatret. Når jeg ikke spilte selv, sto jeg i kulissene hver eneste kveld og så på alle de store. Det var fantastisk lærerikt, sier Hatlo, som ikke har vært i tvil om at teatret har vært den rette plassen for ham.

- Jeg har aldri hatt noen andre drømmer, sier han. Det meste av karrieren har han vært

Hatlo har sammen med Johannes Joner norgesrekord i antall spilte forestillinger på én dag.

ansatt på Oslo Nye Teater, men han har også vært nesten ti år ved Nationaltheatret og en kortere tid ved Den Nationale Scene i Bergen.

KRIM PÅ TV

For publikum utenfor hovedstaden ble Anders Hatlo kjent gjennom TV-ruta allerede i 1975 med krimserien *Helmer & Sigurdson*. Det var i de tider NRK var enerådende og hver episode ble sett av «hele Norge». Fanbrevne hopet seg opp i postkassa til den unge kjekke Hatlo, som spilte etterforskeren Sigurdson. Brevne har Hatlo fremdeles.

– De ligger et sted på loftet, sier han.

Siden ble det *Hotel Cæsar*, med 144 episoder som Harald Hildring. Hatlo regisserte også fem episoder av såpeserien. På TVNorges populære serie *4-stjerners*

middag er det Hatlo som har den umiskjennelige og vittige fortellerstemmen.

Sommerrevyer har det også blitt mange av, både her hjemme og i Sverige, og i 28 år har Hatlo stått for norsk tilrettelegging av is-showet *Disney On Ice*.



NORGESREKORD

Når vi ber Anders Hatlo trekke fram roller fra Oslo Nye han husker spesielt godt, trekker han blant annet fram farsen *Mysteriet Myrna Vep*, rollen som Pickering i *My Fair Lady* og Kon-

feransieren i *Cabaret*. Sistnevnte rolle fikk han Kritikerprisen for.

Hatlo har også sammen med Johannes Joner norgesrekord i antall spilte forestillinger på én dag. I løpet av en dag i 2004 spilte de samme forestilling hele 18 ganger. >>

MYSTERIET MYRNA VEP, 1996
Johannes Joner og Anders Hatlo.
Foto: Ole A. Buenget



CABARET, 2000
Anders Hatlo som Konferansieren.
Foto: Marit Anna Evanger



» – NSB hadde jubileum. Det var 150 år siden jernbanen fra Oslo til Eidsvoll ble åpnet og Johannes og jeg hadde en liten forestilling der vi gikk fra kupé til kupé. Jeg var overkonduktør og han var underkonduktør under opplæring. Vi spilte for alt fra 40 til to mennesker mellom Østbanen (Oslo S, red. anm.) og Eidsvoll. Da vi hadde gjort det 17 ganger, kom produsenten og sa at vi måtte ta det en gang til for å spille i den siste vogna, kongevogna. Der satt både Dronning Sonja og generaldirektøren i NSB. Det var veldig moro, sier Hatlo.

– Og for den som lurer, går det altså an å spille 18 forestillinger mellom Oslo og Eidsvoll, tillegger han.

– Er det noen roller han gjerne skulle ha spilt?

– Det er klart det, men jeg bruker ikke energi på noe som ikke har skjedd eller som ikke skal skje. Jeg tror at jeg med hånden på hjertet kan si at jeg har prøvd å opparbeide entusiasme for alle roller. Mitt mål er hele tiden å bli en bedre skuespiller, en bedre håndverker. For det er et håndverk vi holder på med, som av og til kan tendere til å være kunst. Vi må gjøre dette ordentlig, troverdig, men vi må ikke glemme at det er underholdning vi driver med, sier Anders Hatlo. ●







RAPPORT FRA SITTENDE POSISJON

Tekst: Lasse Lønnebotn

Rullestolbruker Jan Grue (37) har en tydelig beskjed: Han lever et liv likt alle andres. Og et liv ulikt alle andres.

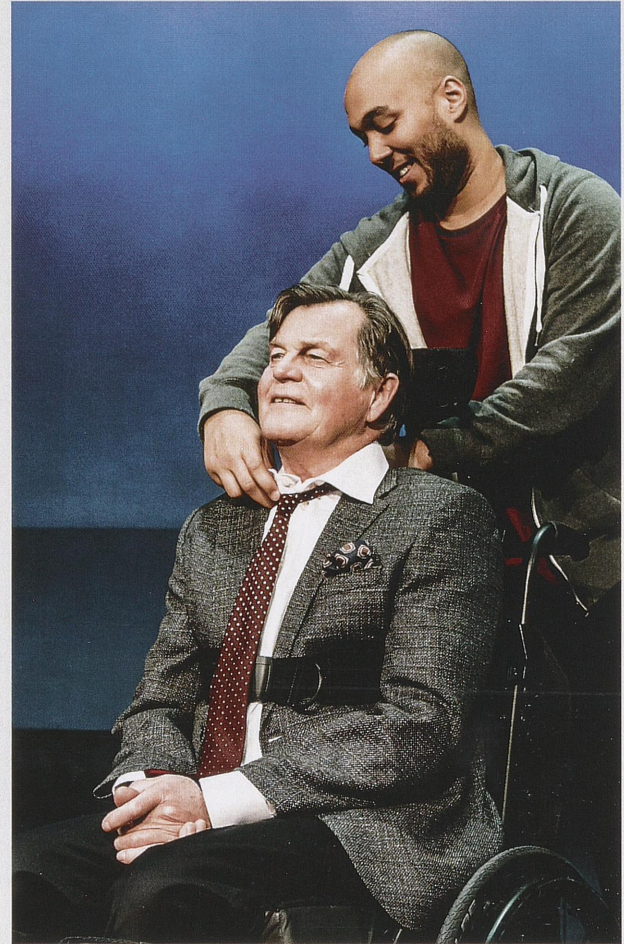
«Jeg har en medfødt muskelsykdom. Jeg er rullestolbruker. Jeg har høy utdannelse. Jeg er i jobb. Jeg er familiefar».

Fra Jan Grues bok *Jeg lever et liv som likner deres*.

Han kunne nesten glidd rett inn i fortellingen i *De urørlige*. Jan Grue er professor i kvalitativ metode, forfatter av 13 bøker, både akademiske og skjønnlitterære, og er en etterspurt foredragsholder og debattant. Han kan på alle måter betegnes som en suksessrik karrieremann. Men i dagliglivet blir han ofte redusert til en mann i rullestol.

– Det er realiteten. Noen har kritisert meg for å flotte meg med professortittelen, men den er mer som et verktøy – den gjør det lettere å ikke «bare» bli sett på som en rullestolbruker, sier han.

Han kommer i sin 200 kilos elektriske rullestol som han kaller «en forlenget del av kroppen». Han stanser og hilser vennlig, før han hopper smidig ut av stolen og reposisjonerer seg



sidelengs for å få plass ved bordet. Da han var tre år gammel konstaterte legene at han hadde «spinkel kroppsbygning og relativt svakt utviklet muskulatur», før han fikk diagnosen spinal muskelatrofi. Legene beskrev ham som en gutt som hadde problemer med å gå, med begrensninger og mangler. Fremtidsutsiktene var dystre, påpekte de.

- Da jeg var yngre, ønsket jeg å bli sett på som alle andre. Da ville jeg passe inn, og det var lite rom for å vise kroppslig sårbarhet. Det handlet vel så mye om min egen innstilling, jeg slepte meg opp trappene på skolen og ville være en del av gjengen.

I dag har det forandret seg. Han og vennene fra skoledagene er voksne, og de snakker mer naturlig om hverandres sårbarheter. Nå vil han at hans annerledeshet skal bli forstått av andre.

- Rullestolbrukere er like forskjellige som alle andre mennesker. Noen rullestolbrukere er opptatt av å være som alle andre, som jeg var som yngre, men i dag er jeg mer opptatt av ikke å bli møtt som alle andre.

- Hvorfor er det viktig for deg?

- Det handler om å få anerkjent at noen ting er vanskeligere for meg enn andre. Samfunnet er dårlig innrettet for rullestolbrukere, som de fysiske omgivelsene. Hvis jeg skal til et nytt sted, er jeg alltid usikker på tilgjengeligheten med en rullestol. Da blir det i praksis mitt ansvar å finne ut av det, for det varierer veldig om andre tenker på det. Der skulle jeg gjerne sett en holdningsendring. >>

- Da jeg var yngre, ønsket jeg å bli sett på som alle andre.





Han mener mye handler om empati.

– Det handler ikke bare om rullestolbrukere. Jeg har venner som har matallergi, og når de kommer på besøk er det jeg som må ta hensyn. Jeg vet hvilke behov de har, så da er det fint at de slipper ansvaret med å sjekke om det er nøtter eller annet de ikke tåler i maten. Vi må kunne snakke om sårbarhet både hos oss selv og andre, og så ta hensyn.

I fjor ga han ut boken *Jeg lever et liv som likner deres*, der han fortalte om sin egen skjebne og om hvordan det er å være menneske – særlig et menneske i en annerledes kropp. Dagbladet kalte boken et «litterært mesterverk» og ga den terningkast 6.

– Med boka ville jeg skjære gjennom en del begreper og klisjeer, og beskrive min livssituasjon helt konkret. I samfunnsdebatten snakkes det mye om hvordan det er å være funksjonshemmet, men ordet «funksjonshemmet» kan bli for abstrakt. Jeg bruker ordet én gang i boken min.

Boka har nådd ut til langt flere enn han trodde.

– Jeg har fått mange fine – og triste – tilbakemeldinger. Noen forteller om sin oppvekst under til dels forferdelige vilkår, mens andre kan kjenne igjen sin egen sykdomshistorie. Det har vært interessant å se at den treffer folk på det menneskelige planet.

Han smiler.

– Det har også fått meg til å sette pris på alt det fine i mitt liv. I stedet for å ønske at ting var annerledes.

Han fikk en aha-opplevelse da han tilbrakte ett år i Berkeley, California i studietiden. Rullestolbrukere var en naturlig del av mangfoldet, og offentlig transport og bygg var tilrettelagt på en måte som gjorde dagliglivet enklere.

– Det var utrolig fint å oppleve. Der er mentaliteten at det skal være plass til alle og at alle skal tas hensyn til. Slik er det ikke alltid her hjemme. Politikere prioriterer ikke å utstyre gamle bygg med rullestoltilpassede inn-
ganger, og bussjåfører kan møte ham med nærmest fiendtlig innstilling når han skal ta offentlig transport.

– Det er mye frustrasjon i hverdagen. Når jeg skal til nye steder, bruker jeg mye tid på å planlegge. Det er mange politiske prioriteringer jeg skulle ønske var bedre når det gjelder kollektivtransport og rullestoladkomst til gamle bygg, og dessverre går utviklingen forferdelig tregt. På den andre siden: Det som er bra, er at vi har velferdsstaten som sørger for at alle har et sikkerhetsnett. I California er det flere rullestolbrukere som bor på gata.

I blant irriterer han seg over mediefokuset på dem som overvinner sine fysiske hindringer og løftes opp som forbilder. Stella Young, en australsk aktivist og komiker,



- Det er mye frustrasjon i hverdagen. Når jeg skal til nye steder, bruker jeg mye tid på å planlegge.





» satte en merkelapp som Grue synes var passende: «Inspirasjonsporno».

– Vi trenger de positive mestringsfortellingene, men jeg etterlyser rammen rundt. Bak den glansede overflaten er realiteten ganske annerledes. At det har gått bra med meg, handler mye om ressurssterke foreldre som ga meg gode forutsetninger for å navigere byråkratiet og prioritere utdanning. Å mestre livet er en fortelling om klasse og et fungerende hjelpeapparat, mer enn stå på-vilje og egendrive.

– *Har du levd med et sinne over din egen kropp?*

– Ja, men sinne kan være en effektiv drivkraft. Jeg trengte et sinne i en del sammenhenger, særlig under utdanningen. «Dette skal jeg klare!», sa jeg til meg selv.

– *Har du et sinne fremdeles?*

– Nei, nå trenger jeg det ikke lenger. Og det har vært deilig å gi slipp på det.

– *Har du akseptert kroppen din?*

– Ja. Noe sorg er med meg ennå, men

sånn er det med alle kropp. Den forfaller med alder, og det skjer med oss alle. Sorg og aksept er tett forbundet.

For nesten tre år siden ble han og kona, forfatter Ida Jackson (31), foreldre til Alexander. Det har gitt ham stor lykke – og en følelse av å leve et liv som andre. I hvert fall nesten. Sønnen vet at han ikke kan henge i beina på pappa, at pappa ikke har like lett for å gå i trapper eller hente i barnehagen når det er isete vinterføre.

– Jeg har mange samtaler med ham allerede, og det at jeg sitter i rullestol er ett av mange temaer. Ettersom han blir større vil samtaleene få nytt innhold. Vi kan snakke om det å hjelpe hverandre og at mennesker er forskjellige. Da jeg begynte på barneskolen, sa moren min til alle i klassen at det er dumt å dytte meg, fordi jeg falt så lett. Det forsto barna. Han smiler.

– Av alt det mine foreldre sa til meg, så ble mye fort glemt. Men plutselig merker du at noe har festet seg, at du ser på verden på en bestemt måte uten at du tenker så mye over det. ●



Jan Grue. Foto: John Trygve Tollefsen, 2018

SCENESNAKK

Du kan høre Jan Grue i samtale med regissør

Birgitte Victoria Svendsen

12. februar kl. 18

Tema: Sosial ekskludering i samfunnet av mennesker med nedsatte funksjonsevner.

ORIGINALENE

Tekst: Rikke Elling Grønvold

Historien om hvordan det uventede vennskapet forandret livene til den styrtrike franske aristokraten Philippe og den småkriminelle sosialklienten Driss, har blitt gjenstand for bøker, dokumentar og fransk films største publikumssuksess noensinne – og nå også teater.

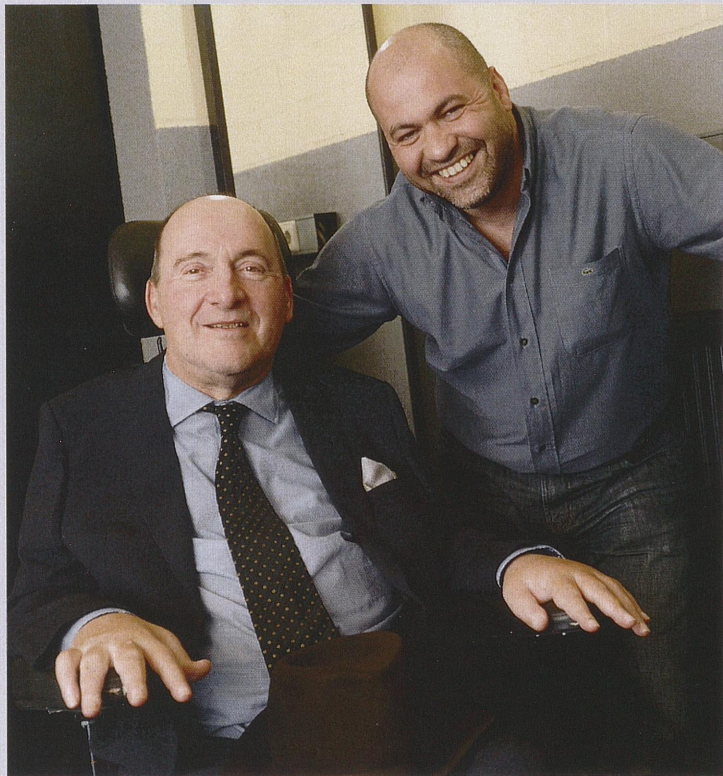
Virkelighetens Philippe ble født med en sølvskje i munnen. Philippe Pozzo di Borgo ble født inn i fransk adel, vokste opp i fine slott, og gikk på de beste skolene i Frankrike. Som voksen fikk han jobb som direktør for champagnehuset Pommery og var lykkelig gift med Beatrice Roche, som han adopterte to barn sammen med. Philippe var lidenskapelig opptatt av paragliding. En hobby han trodde at han mestret til fulle. Svevende høyt oppe i luften pleide han å rulle sigaretter som han røykte mens han hadde Walkman'en på full guffe. Den perfekte avkobling fra et stressende forretningsliv. I et uoppmerksomt øyeblikk, juni 1993 kom han ut for en paragliderulykke hvor han brakk ryggen og ble lam fra halsen og ned. 42 år gammel ble han fullstendig avhengig av assistanse og pleie døgnnet rundt.

I en helt annen del av Paris slipper virkelighetens Driss – Abdel Sellou – ut av fengsel. Den algeriske migranten har levd på kanten av loven i hele sitt liv. Fire år gammel ble Abdel og broren sendt fra Algerie til Paris for å bo med sin tante og onkel, som ikke hadde egne barn. Litt ukjent med oppdragelsesmetoder ga tanten og onkelen Abdel det alle smågutter drømmer om: total frihet. Men det som startet som sjarmerende rampestreker ble med årene mer

alvorlige lovbrudd. Å stjele klær og sko fra butikker, og å rane turister for kameraer og Walkman'er fristet mer enn å gjøre lekser. Som tiåring hadde han sin første konfrontasjon med politiet, etter å ha drevet utpressing mot en klassekamerat. Abdel klarte å sjarmere seg ut av det meste på rektors kontor - helt til han ble 18 år og myndig. Da fikk han en ti måneders fengselsdom for lommetyveri og overfall.

Ute av fengsel hadde Abdel lite tro på framtiden, men for å kunne heve trygd måtte han bevise at han søkte jobb. Tilfeldighetene sendte han til den flotte adressen Avenue Leopold II i det 16. arrondissement i Paris, hvor han møter Philippe som leter etter en ny assistent. Philippe hadde på dette tidspunktet intervjuet 90 personer og etter noen minutter med Abdel, som kun forlangte en underskrift som bevis på at han hadde søkt jobb, er Philippe sikker på at han har funnet rett person. Abdel – den kriminelle migranten, fullstendig blottet for sympati og respekt, men med en smittende latter, var akkurat den personen Philippe trengte i sitt liv.

Abdel trodde det hele skulle være over på ti minutter, men han



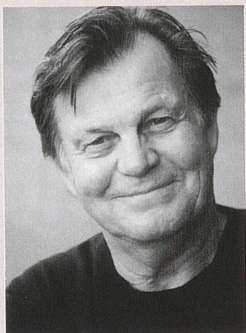
endte opp med å bli hos Philippe i ti år. På hver sin måte var de begge utestengt fra samfunnet. Philippe med sine fysiske begrensninger og Abdel med sin kriminelle løpebane. Kort tid etter at Abdel ble ansatt, døde Philippes kone Beatrice av kreft. Han falt ned i en dyp depresjon, men gjenfant inspirasjon og livsglede i vennskapet med Abdel. Hos hverandre opplevde de begge en gjensidig forståelse og vilje til å hjelpe og la seg bli hjulpet.

I 2001 publiserte Philippe sin biografi *Second Wind* til stor fascinasjon for mange franske lesere. Det uvanlige vennskapet deres ble også portrettert i dokumentaren *À la vie, à la mort* i 2003. I 2011 kom filmen *Intouchables* basert på Philippes biografi, og den ble umiddelbart en publikumssuksess både i og utenfor Frankrike.

På en reise sammen til Marokko traff Abdel sin kone Amal, og Philippe møtte sin kone Khadija. Philippe bor i dag fast i Essaouira i Marokko med kone og to barn, mens Abdel og kona flyttet til Algerie hvor de driver en kyllinggård og har tre barn. De to vennene har fortsatt jevnlig kontakt og anser seg for å være onkler til hverandres barn. ●

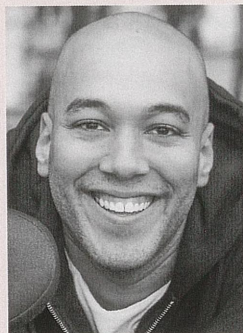
Kilder: *The telegraph*.05.09.2012. Intervju med Philippe Pozzo di Borgo. Av: Nigel Farnadale • *Spiegel online*. 03.08.2012. Intervju med Philippe Pozzo di Borgo. Av: Markus Feldenkirchen • *You Changed My Life – a memoir Abdell Sellou (Tu as changé ma vie)* Hachette Book Group 2012, første utgave. Oversatt: Lauren Sentuc, Weinstein books • Fransk Wikipedia 05.01.2018. Sist endret:25. desember 2018 kl. 17:57 https://fr.wikipedia.org/wiki/Philippe_Pozzo_di_Borgo





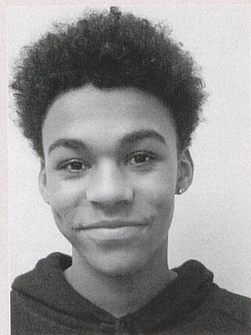
Anders Hatlo

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Har vært ansatt ved bl.a. Nationaltheatret, Den Nationale Scene og i en årrekke ved Oslo Nye Teater, hvor han debuterte i 1970. Oppsetninger i utvalg: *Den glade enke*, *Lenge leve livet*, *Trassalderen*, Komiprisen-vinneren *The Producers*, *Edvard Munch – Alfa og Omega*, *Arsenikk og gamle kniplinger*, *Cabaret*, *Hermansen i Olsenbanden jr.* på teater/film/TV. Medvirket i film og TV: bl.a. i NRK-klassikeren *Helmer & Sigurdson*. Regioppgaver: *Wildenveydager derpå*, *Bak vollane* mfl. Er tildelt Teaterkritikerprisen for Konferansieren i *Cabaret*, Aud Schønemann-prisen, NTOs ærespris. *De urørlige* er Anders Hatlos avskjedsforestilling som skuespiller ved Oslo Nye Teater.



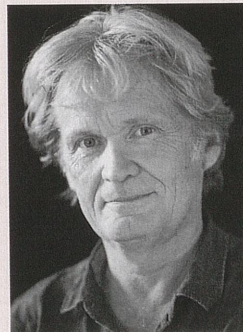
Modou Bah

Utdannet ved Liverpool Institute for Performing Arts (BA 2011-14) m.m. Medvirket i fjor i Nationaltheatrets *Engler i Amerika* og *Hærmennene på Helgeland*. Britiske produksjoner: *Oliver Twist* (Bill Sikes), *We love Gary* (Gary) og *Weasel in The Sack* (Algernin) på White Horse Theatre og Sam i NSFW ved Lantern Theatre Liverpool. Er med i NRKs kommende dramaserie *22. juli*. *De urørlige* er Modou Bahs første oppsetning som åremåls-ansatt ved Oslo Nye.



Filip Bargee Ramberg

Går i 2. klasse på musikklinjen på Foss videregående skole, hvor han også er med i Fossrevyen. Glad i drama og musikk. Har medvirket i NRKs julekalendre *Snøfall* (Ishaan) og *Julekongen*, serien *Kampen* og vært programleder for *Den magiske kroppen*. Er nå med i en oppsetning på Oslo Nye for første gang.



Johannes Joner

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Kjent fra teater, film og TV: bl.a. som IQ i NRKs *Snøfall*, Holm (*Olsenbanden jr.*), Lillegutt (*Jul i Blåfjell*), *Over stork og stein*, *Huset med det rare i*, *Maestro*, *Brodrerne Dal* og mysteriet om *Karl XIs gamasjer*. Teater i utvalg: *Snøfall*, *Vrede*, musikalene *Guys and Dolls*, *Oliver!*, *Crazy For You*, *Chicago* og *Anything Goes*, prisbelønte *Mysteriet Myrna Vep*, tittelroller i *Dickie Dick Dickens* og *Kurt koker hodet*. Regioppgaver Oslo Nye: *Peer Gynt* (co-regi), *Vi menn*, *Oslotrikken*. Film- og TV-regi: prisbelønte *Respekt*, *Verdens beste SFO* m.m.



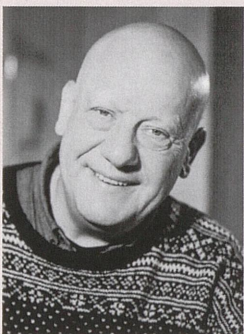
Helle Haugsgjerd

Utdannet ved KHIO og russiske GITIS Scandinavia i Århus. Har arbeidet ved Nationaltheatret, Den Nationale Scene, Riks-teatret, Teatret Vårt, Teater Innlandet, Brage-teatret mfl. Medlem av kompaniet Fjerdeklasses Produksjoner (bl.a. Hermia i *En midtsommernattsdrøm*). TV: *Mammon*, *Erob- reren*, *Det tredje øyet*, hovedrollen i NRKs *Det tredje tegnet*. Tidligere gjestet Oslo Nye i bl.a. *Hvem har æren?* og *Neste kamp*.



Trine Wenberg Svensen

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Ansatt ved Oslo Nye siden 1990. Oppsetninger og roller i utvalg: *Fravær*, *Nancy (Oliver!)*, *Fantine (Les Misérables)*, *Martirio (Bernarda Albas hus)*, *Constanze Mozart (Amadeus)*, *Agnes (Kvinne- skolen)*, *Hermia (En midtsommernattsdrøm)*, tittelrollen *Ronja Røverdatter*, *Rødnissejenta i Jul i Blåfjell*. Har gjestet bl.a. Agder Teater (*Golde i Spellemann på taket*, *Maja Rubek i Når vi døde våkner*), Trøndelag Teater (*Fantine i Les Misérables*, *Mimi i Rent*), Teater Ibsen (*Synd og skam*) og *Bør Børson jr.* på Støren (Laura Isaksen).



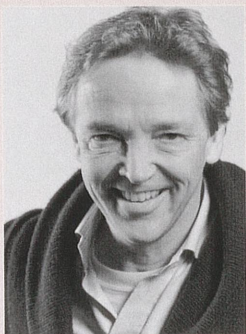
Trond Høvik

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Vært tilknyttet Nationaltheatret, Det Norske Teat- ret, Riksteatret, Den Nationale Scene mfl. Frilanser siden 2003. Gjort en rekke filmer og TV-produksjoner: bl.a. *Julius* i NRKs *Snøfall*, stemmen til *Ludvig* i tre *Flåklypa*-filmer, *Mam- mon*, *En vanlig dag på jobben*, *Svin*, *Alt for Egil*, *Barbara*, *Budbringeren*, *Foad*, *Amatørene*, *1732 Håtten*, *Eggs*. Spilt *Julius* i Oslo Nyes *Snøfall* og medvirket i *Den spanske flue*, *Hair*, *Hvem har æren?*, *Jul i Blåfjell*, *Den glade enke* mfl. Pri- ser: *Pernillestatuetten*, *Radioteatrets Blå fugl* for tittelrollen *Egil Skallagrímsson*.



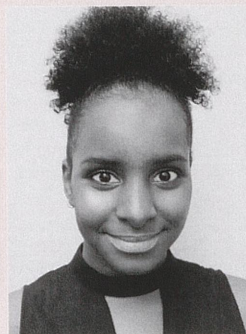
Helle Haugen

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole og Statens balletthøgskole. Ansatt ved Oslo Nye siden 1989. Oppsetninger i utvalg: *Ruth i Snøfall*, *Den spanske flue*, *Ved Arken klokken åtte*, *Fravær*, *Hvem har æren?*, *Lenge leve livet*, *Postkort fra Lillebjørn*, *Pseudonymet*, *Kurt koker hodet* (Anne Lise), *Spring Awakening*, *Tatt av kvinnen* (Marianne), *Vildanden* (Hedvig), *Jule- oratoriet*, *Pal Joey*, tittelrollen i Riksteatrets *Rita*. Film og TV: dramaserien *Frikjent*, NRKs *Jul i Blåfjell*, *Maja Steinansikt* mfl. Ble tildelt *Aud Schønemann-prisen* i 2010.



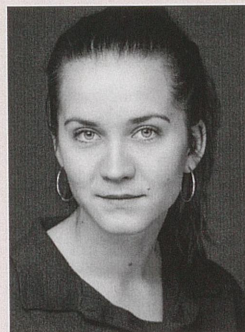
Morten Røhr

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Ansatt ved Oslo Nye siden 1992. Vært tilknyttet Den Nationale Scene, Nationaltheatret, Rogaland Teater mfl. Medvirket i et bredt repertoar fra Shakespeare og Dostojevskij til Oscar Wilde, musikal, one-man-show og ny norsk dramatik. Studert og spilt Shakespeare ved The Globe, hvor han også representerte Norge under OL-kultursesongen. Diverse frilansoppdrag i radio, teater, film, TV og historiske spill; sist hovedrollen i Bærumsspillet *Brambani, mannen som grunnla Sandviken*. P.t. spiller han sin egen soloforestilling *Deilige gamle teater* på Centralteatret.



Amina Mohamud

Er p.t. under utdanning ved Nordic Black Theatre (skuespillerteknikk, 2018-). Har medvirket i *Kolliderende enklaver* og *I grenseland* med Scenelusa Produksjoner. Film og TV: komiserien *Helt perfekt* og nettserien *De 4*. Medvirker nå for første gang i en oppsetning på Oslo Nye Teater.



Benita C. Lambrechts

Utdannet ved Musikkteaterhøgskolen (BA 2013-16). Medvirket i *Evita* (Bømlo Teater), *Monologbonanza* (Det Norske Teatret) og oppsetninger i regi av bl.a. Kyrre Texnæs Kompani, Mellom Produksjoner, Bjørneparken i Flå, Engevik & Steinsland mfl. Har hovedrollen i den egenproduserte Youtube-serien *En musikalartists guide*. Gjester nå Oslo Nye for første gang.



Simon Solhoff

Skuespillerutdannet ved Westerdals Oslo Act (tidl. NISS) i tillegg til bachelor i idrettsvitenskap fra HiT. Har medvirket i diverse film- og TV-produksjoner, bl.a. *Unge lovende*, *Sol snart seks* og NRKs kommende julekalender *Stjerne-støv*. Vært med i oppsetninger produsert av bl.a. Nordland Teater og Bergen Nasjonale Opera. Spilte under utdanning Mario i *Trass-alderen* på Oslo Nye i 2013. Gjester oss nå i *De urørlige*.



Birgitte Victoria Svendsen, regi

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Har arbeidet ved Rogaland Teater, Nationaltheatret, Riksteatret, Teatret Vårt m.m. Ansatt ved Oslo Nye siden 1990. Roller i utvalg: Fräulein Schneider (*Cabaret*), tittelrollen i *Da Hilde ble 50*, Linda (*En handelsreisendes død*), Julie (*Romeo og Julie*), Mor Åse (*Peer Gynt*, Gållå 2014–16), Eldre Kristin (*Kristin Lavransdatter*, Sel 2016–17). Film og TV: *En god nummer to*, *Upperdog*, *Lønsj*, Nina i *Måken*, *Erobreren* mfl. Regioppgaver: Oslo Nyes *Fravær* og *Kristin Lavransdatter* på Sel (2018). Priser: Hedda-prisen for Mary Tyrone i *Lang dags ferd mot natt*, Aud Schönemann-prisen.



Dagny Drage Kleiva, scenografi og kostymer

Utdannet ved Central Saint Martins College of Arts and Design, London. Arbeider som scenograf/kostymedesigner for teater, opera, dans og film. Oppsetninger i utvalg: *Kafka feat. Røyksopp* (Festspillene i Bergen), *Kimen*, *Påfuglen*, *Songfuglen*, *Antichrist* (Det Norske Teatret), *Faderen*, 1984, *Kafka*, *Julemiddag*, *Jo fortore jeg går, jo mindre er jeg*, *Rockeulven* (Nationaltheatret), *Påfuglen*, *Bør Børson Jr.*, *Gjengangere*, *Rock and roll wolf*, *Spring Awakening* (Trøndelag Teater), *Lilli Valentin* (Den Nationale Scene), *2XIbsen* (Hålogaland Teater), *Så vakker du er* (Sogn og Fjordane teater). Gjestet Oslo Nyes *Ved Arken klokken åtte* og *Neste kamp*. Vunnet BBC Vision Design Competition i produksjonsdesign.



Rolf Christian Egseth, lysdesign

Har arbeidet ved Oslo Nyes lysavdeling siden 2003. Vært ansvarlig for lysdesign på bl.a. *Feelgood Scenes Humorgalla 2016/17* og *Oslo Nyes Vepsen*, *Hvem har æren?*, *Og nå: Verden!*, *Doktor Proktors tidsbadekar*, *The Lulu Show*, *Teaterkonsert med sanger av Leonard Cohen*, *Mummitrollet* og *det usynlige barnet*, *Da Hilde ble 50*, *Trassalderen*, *De dødes tjern*, *Peer Gynt*, *Nøtteknekkeren*, *Breaking The Waves* mfl. Var tidligere tilknyttet Hedmark Teater og Black Box Teater. Har jobbet frilans med TV-produksjon for TV Norge, MTV/ Primetec m.m.



Julie A. Clark, maskeansvarlig

Utdannet ved Ware College og London College of Arts and Fashion innenfor feltene parykkmaker, frisør, media- og teatersminke, prostetikk og spesialeffekter for teater/film. Er avdelingsleder for Oslo Nyes maskeavdeling og har vært ansvarlig for maskedesign på en rekke oppsetninger: bl.a. *Den spanske flue*, *Ved Arken klokken åtte*, *En tjener for to herrer*, *Cabaret*, *Lenge leve livet*, *Hypokonderen*, *Oliver!*, *Trollbyen*, *Edvard Munch...*, *Spellemann på taket*, *Sound of Musvik*, *La Cage aux Folles*, *Mysteriet Myrna Vep*. Undervist ved Art Complexion i en årrekke. Er sertifisert A.T.P-coach.



OPPLEV PERMOBILS NYE M-SERIE

– aldri har en midthjulsdrevne stol
kunnet gi deg mer.

www.permobil.no

permobil



SPORVOGN TIL BEGJÆR

Premiere 31. januar
Hovedscenen



SOMMEREN UTEN MENN

Norgespremiere 10. april
Hovedscenen



MIN BRILJANTE VENNINNE

Norgespremiere 5. september
Hovedscenen



MARJORIE PRIME

Norgespremiere 29. august
Trikkestallen



WHAT IS LOVE

Urpremiere 11. september
Centralteatret



KARI-ANN - ÆRLIG FORTALT

Urpremiere 7. februar
Teaterkjeller'n



SNØFALL
Sesongpremiere 14. november 2019
Hovedscenen



ALBERT ÅBERG
Nypremiere 11. april
Trikkestallen

GJESTESPILL:



MIO, MIN MIO
Spilles 5.-16. juni
Gjestespill, Trikkestallen

SAMPRODUKSJONER:



JACOBSEN, VÆRSÅGOD!
Ekstraforestillinger april og mai
Samproduksjon, Centralteatret



STATSTEATRET: 2010 - LOLLYWOOD
Urpremiere 6. april
Samproduksjon, Centralteatret



INGENTING
Norgespremiere 1. mars
Samproduksjon, Trikkestallen



SAMFUNN

Vålerenga **mot rasisme** jobbsjansen inkludering engaaaktiv



Klubben for alle!

Stiftelsen Vålerenga Fotball Samfunn bruker idretten som et verktøy for å inkludere og integrere barn, ungdom og voksne. Klubben ønsker å skape aktiviteter som gir glede, samhold, positive holdninger og bedre helse.

Vålerenga Fotball er klubben for alle!



*Oslos
stolthet*



Følg oss på
Facebook!

Stiftelsen Vålerenga Fotball Samfunn har i dag fire hovedprosjekter:

Vålerenga mot rasisme tar avstand fra all form for diskriminering, og skaper gode holdninger gjennom positive aktiviteter.

Jobbsjansen er et arbeidstreningsprogram for personer som står utenfor arbeidslivet.

Inkludering gir barn, ungdom og voksne med begrenset økonomi et positivt tilbud i hverdagen.

Engaaaktiv er et helsetilbud som skal gi bedre livskvalitet for ulike målgrupper.

Ønsker dere mer informasjon ta kontakt med daglig leder, Lars Eirik Eggen, på mobil: 90062093.



Norges
Handikapforbund
Oslo

Assistanse er forskjellen mellom å legge seg klokken 02:00 etter en tur på teater og pub fordi det passer deg, i stedet for å legge seg klokken 21:00 fordi det passer hjemmetjenesten.

Visste du at:

- Brukerstyrt betyr at man selv bestemmer når, hvor, hvordan og av hvem man skal få assistanse. BPA er et frigjøringsverktøy.
- Mange steder påtvinges funksjonshemmede hjemmetjenester i stedet for BPA. Enkelte får ikke engang lov til å reise ut av hjemkommunen dersom de må ha med assistent!
- Bydel/kommune bestemmer hvor mange timer BPA du får. Mange funksjonshemmede frykter derfor å flytte, fordi de risikerer å miste assistansetilbudet sitt.
- Tilstrekkelig assistanse er en forutsetning for å kunne studere, jobbe og delta i samfunnslivet.

Uten oss ville ikke BPA blitt lovfestet. Nå kjemper vi for at alle som HAR rettigheten, skal FÅ rettigheten innfridd! Støtt oss i kampen for likeverd og likestilling.

Støtt oss i kampen for likeverd og likestilling.

Gi et bidrag på **VIPPS #102467** som går uavkortet til vårt arbeid.

Ønsker du å bli medlem send **NHF MEDLEM** til 2160

vopps

Bli medlem!

Som venn av Oslo Nye Teater får du to billetter til hver oppsetning til rabattert pris, eksklusive møter med regissører og skuespillere, omvisninger på våre scener, teaterurer m.m.

Pris kr 400,-

Kontakt Elisabeth Vatne-Lund
e.vatnelund@gmail.com
Mobil: 46923158

VENNER AV OSLO NYE TEATER



VENNEFORENING

BLI MED- BILLETEN KR. 50,-

Nå gir vi alle mulighet til å gå på teater via vårt inkluderingsprosjekt.

Les mer: www.oslonye.no



BLI MED BILLETEN*

Billetter:
22 34 86 80
www.oslonye.no
[ticketmaster.no/](https://www.ticketmaster.no/) 815 33 133

Oslo Nye Hovedscenen
Rosenkrantzgt. 10

Oslo Nye Centralteatret
Akersgt. 38

Oslo Nye Trikkehallen
Torshovgt. 33

Oslo Nye Teaterkjeller'n
Akersgt. 38

www.oslonye.no

Følg Oslo Nye Teater på:

